



C/2025/5177

25.9.2025

Pubblikazzjoni tal-komunikazzjoni ta' emenda standard approvata ta' speċifikazzjoni tal-prodott ta' indikazzjoni ġeografika f'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2025/27 ⁽¹⁾

(C/2025/5177)

KOMUNIKAZZJONI TAL-APPROVAZZJONI TA' EMENDA STANDARD

(Artikolu 24 tar-Regolament (UE) 2024/1143)

“Württemberg”

PDO-DE-A1276-AM02 — 1.7.2025

1. Isem il-prodott

“Württemberg”

2. Tip ta' indikazzjoni ġeografika

- ☒ Denominazzjoni ta' oriġini protetta (DOP)
- ☐ Indikazzjoni ġeografika protetta (IGP)
- ☐ Indikazzjoni ġeografika (IG)

3. Settur

- ☐ Prodotti agrikoli
- ☒ Inbejjed
- ☐ Xarbiet spirituzzi

4. Pajjiż li ghalih tappartjeni ż-żona ġeografika

Il-Ġermanja

5. Awtorità tal-Istat Membru li tikkomunika l-emenda standard

Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft und Verbraucherschutz
(BMLEH, il-Ministeru Federali tal-Agrikoltura, l-Ikel u l-Identità Reġjonali)

6. Kwalifika bħala emenda standard

Din hija emenda standard skont l-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143.

7. Deskrizzjoni tal-emenda/i standard approvata/i

1. Deskrizzjoni tal-inbid/prodotti tad-dwieli u karatteristiċi analitiċi u/jew organolettiċi

Deskrizzjoni:

L-indikazzjoni tal-qawwa alkoħolika naturali minima u l-indikazzjoni tal-piż tal-most naturali minimu fil-futur se jinghaqdu bil-kelma “u”.

Ġiet ipprovduta deskrizzjoni organolettika tad-diversi prodotti.

Din hija emenda standard skont l-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143. Din l-emenda taffettwa d-dokument uniku.

⁽¹⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2025/27 tat-30 ta' Ottubru 2024 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2024/1143 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill b'regoli dwar ir-reġistrazzjoni u l-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi, speċjalitajiet tradizzjonali garantiti u termini tal-kwalità mhux obbligatorji u li jhassar ir-Regolament Delegat (UE) Nru 664/2014 (ĠU L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Raġunijiet:

It-tnehhija tat-tabella tal-konverżjoni tfisser li ma għad fadal l-ebda bażi legali biex jiġi indikat il-piż tal-most naturali minimu. Madankollu, peress li l-produtturi fil-prattika jahdmu bl-Öchslegrade (skala tal-piż tal-most), din se tkompli tidher fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott. Għalhekk, l-indikazzjoni tal-qawwa alkoħolika naturali minima u l-indikazzjoni tal-piż tal-most naturali minimu se jingħaqdu bil-kelma “u”. Dan juri b’mod ċar li kemm il-valur tal-qawwa alkoħolika naturali minima kif ukoll il-valur tal-piż tal-most naturali minimu jridu jiġu osservati mill-produtturi jekk jixtiequ jikkummerċjalizzaw il-prodotti bħala d-DOP “Württemberg”. Id-deskrizzjonijiet tal-karatteristiċi organolettiċi tal-inbejjes saru aktar distinti sabiex jirriflettaw aħjar il-prodotti differenti. L-għan huwa li l-ewwel nett jiġu enfasizzati l-karatteristiċi organolettiċi individwali tal-prodotti u t-tieni l-bosta aspetti tagħhom. Għall-kuntrarju tad-deskrizzjoni sa issa, il-karatteristiċi speċifiċi jridu jiġu rreġistrati aktar malajr u f’aktar dettall.

2. *Prattiki enoloġiċi speċifiċi*

Deskrizzjoni:

Il-kummenti ta’ qabel thassru u issa saret referenza għal-leġiżlazzjoni eżistenti fir-rigward tal-prattiki enoloġiċi speċifiċi, ir-restrizzjonijiet rilevanti fuq il-vinifikazzjoni u l-prattiki ta’ kultivazzjoni.

Din hija emenda standard skont l-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143. Din l-emenda taffettwa d-dokument uniku.

Raġunijiet:

Ir-referenza għal-leġiżlazzjoni eżistenti tevita r-riproduzzjoni tal-leġiżlazzjoni fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott li sa issa hija biss għall-fini ta’ dikjarazzjoni. Għalhekk l-ispeċifikazzjoni tal-prodott se tiġi ssimplifikata u ssir aktar ċara għall-qarrej, li mad-daqqa t’għajnejha jista’ jara li l-ebda restrizzjoni ma tissupera l-ligi applikabbli.

3. *Varjetajiet ta’ għeneb tal-inbid*

Deskrizzjoni:

Fil-futur, il-varjetajiet ta’ dwieli se jiġu elenkati taħt l-intestaturi “varjetajiet ta’ dwieli bojod” u “varjetajiet ta’ dwieli homor” minflok “inbejjes bojod” u “inbejjes homor u rożè”.

F’Baden-Württemberg, żdiedu l-varjetajiet li ġejjin taħt “varjetajiet ta’ dwieli bojod”:

Alvarinho, Aromera, Blauer Silvaner, Blütenmuskateller, Cabernet Blanc, Calardis Blanc, Calardis Musqué, Chenin Blanc, Donauriesling, Donauveltliner, Fidelio, Floreal, Gm 7116-1, Goldmuskateller, Goldriesling, Grüner Veltliner, Nobling, Ortega, Petit Manseng, Phoenix, Pinot Iskra, Prinzipal, Rabaner, Rieslaner, Rosa Chardonnay, Saphira, Sauvignac, Sauvignon Gris, Sauvignon Sary, Sauvitage, Savagnin Blanc, Savilon, Schönbürger, Sémillon, Soreli, Roter Traminer, VB-32-7, Veritage, We 06-734-42, We 70-259-10, We 70-274-12, We 88-96-68, We 88-98-31, We 98-522-4, We S 503, We S 509

F’Baden-Württemberg, żdiedu l-varjetajiet li ġejjin taħt “varjetajiet ta’ dwieli homor”:

Accent, Barbera, Blauburger, Blauer Elbling, Blauer Zweigelt, Cabaret Noir, Cabernet Cantor, Cabernet Carol, Cabernet Jura, Cabertin, Calabrese, Carménère, Dakapo, Divico, Domina, Gamaret, Garanoir, Lagorthi, Laurot, Léon Millet, Levitage, Maréchal Foch, Marselan, Merlot Khorus, Montepulciano, Petit Verdot, Pinotin, Piroso, Primitivo, Reberger, Roesler, Rondo, Rotberger, Sangiovese, Satin Noir, Schwarzer Urban, Sulmer, Tannat, Touriga nacional, VB 91-26-26, VB 91-26-6, VB Cal 1-22, VB Cal 1-28, We 06-940-37, We 73-45-84, We 77-70-84, We 86-710-15, We 90-6-12, We 93-13-68, We 94-26-36, We 94-28-32, We 94-33-54, Wildmuskat

Fil-Bavarja, żdiedu l-varjetajiet li ġejjin taħt “varjetajiet ta’ dwieli bojod”:

Cabernet Blanc, Goldmuskateller, Grüner Veltliner, Muscaris, Ruländer, Sauvitage, Sauvignac, Souvignier Gris

Fil-Bavarja, żdiedu l-varjetajiet li ġejjin taħt “varjetajiet ta’ dwieli homor”:

Cabertin, Maréchal Foch, Pinotin.

Din hija emenda standard skont l-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143. Din l-emenda taffettwa d-dokument uniku.

Raġunijiet:

Fil-futur, il-varjetajiet ta' dwieli se jiġu elenkati taht l-intestaturi "varjetajiet ta' dwieli bojod" u "varjetajiet ta' dwieli homor" minflok "inbejjed bojod" u "inbejjed homor u rožè", peress li hija l-lista ta' varjetajiet ta' dwieli fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott li tiddetermina jekk il-varjetajiet jistgħux jiġu kkultivati jew le, mhux il-prodott finali.

Il-lista precedenti ta' varjetajiet ta' dwieli ma kinitx shiha u giet issupplimentata minn dawk li qabel gew awtorizzati taht kultivazzjoni sperimentali.

F'Württemberg titkabbar firxa wiesgħa ta' varjetajiet ta' dwieli, li għandha tiġi riflessa fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott tad-DOP Württemberg. Hemm enfasi fuq il-varjetajiet ta' dwieli internazzjonali li diġà saru mifruxa minhabba l-abbiltà tagħhom li jadattaw. Hemm ukoll enfasi fuq dawk li jissejhu "varjetajiet ta' dwieli reżistenti għall-fungu" li, minhabba l-htieġa ferm imnaqqs ta' tagħhom għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, jagħtu kontribut importanti għat-tnaqqis tal-użu ġenerali tal-pestiċidi u jappoġġaw zieda fil-vinifikazzjoni organika. Il-varjetajiet elenkati għall-ewwel darba qed jiġu kkultivati u diġà wrew l-adegwatezza tagħhom. L-inbejjed li jipproduċu jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott.

4. *Rekwiżiti applikabbli skont il-leġiżlazzjoni tal-UE jew nazzjonali/rekwiżiti stabbiliti minn organizzazzjoni li tiġġestixxi d-DOP/l-IGP*

Deskrizzjoni:

Il-punt 5 (li qabel kien il-punt 1) tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott jiċċara liema termini tradizzjonali huma obbligatorji u liema huma fakultattivi għat-tikkettar tal-inbejjed u tal-prodotti tal-inbid.

Il-punt 10.2 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott issa jelenka r-regoli għal unitajiet ġeografiċi iżgħar. Jiddeskrivi kif u sa liema punt ir-registru tal-vinji jipprovdi l-lista tal-ismijiet ta' żoni, vinji fuq skala kbira u individwali, u sistemi fil-berah li jistgħu jintużaw bħala unitajiet ġeografiċi iżgħar. Jistabbilixxi r-responsabbiltà għall-ġestjoni tar-registru tal-vinji kif ukoll il-bażijiet legali li jsejsu l-holqien u l-ġestjoni tiegħu.

Il-punt 10.3 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott jiddikjara li, mill-vendemmja 2030, l-inbejjed semixotti, helwin mezzan u helwin biss jistgħu jkollhom attribut fakultattiv.

Il-punt 10.5 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott jiddikjara li, mill-vendemmja 2026, huma biss l-inbejjed prodotti f'konformità mar-rekwiżiti legali għall-inbejjed ibbottiljati mill-produttur, jew fiż-żona tal-proprjetà jew tal-kastell, li jistgħu jiġu kkummerċjalizzati bħala nbejjed lokali u nbejjed ta' vinja unika.

Il-punt 10.6 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott jirrikjedi li l-varjetajiet kollha elenkati taht it-taqsimha "Varjetajiet ta' għeneb tal-inbid awtorizzati" huma permessi bħala nbejjed ta' vinja unika.

Din hija emenda standard skont l-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143. Din l-emenda taffettwa d-dokument uniku.

Raġunijiet:

Ir-regoli emendati dwar it-termini tradizzjonali għandhom l-għan li jiċċaraw kif l-inbejjed u l-prodotti tal-inbid tad-DOP Württemberg għandhom jiġu ttikkettati flimkien mad-denominazzjoni ta' oriġini protetta eżistenti. L-emendi huma bbażati fuq adattament meħtieġ tas-sitwazzjoni legali kurrenti.

Id-dispożizzjoni fil-punt 10.2 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott tirreferi għar-registru tal-vinji bħala registru tal-indikazzjonijiet ġeografiċi li huma iżgħar mid-DOP Württemberg. L-iskop ta' din ir-referenza huwa biex jiġi ċċarat liema unitajiet ġeografiċi iżgħar jistgħu jintużaw flimkien mad-DOP Württemberg, tiġi spjegata l-funzjoni tar-registru tal-vinji bħala lista ta' unitajiet ġeografiċi iżgħar u tiġi assenjata l-kompetenza kif xieraq.

Il-volum ta' nbejjed ikkummerċjalizzati b'attributi speċjali naqas ferm fi snin riċenti u llum jammonta biss għal madwar 4 % tal-volum totali. Il-maġġoranza kbira tal-inbejjed tal-Württemberg ma għandhom xi attribut speċjali. L-Ordinanza tal-Inbejjed Federali (Weinverordnung) tippredvi li l-inbejjed Großes Gewächs ma jistax ikollhom attribut speċjali u jridu jiġu żviluppati esklużivament bħala nbejjed xotti. Sabiex ir-rekwiżiti għall-Großes Gewächs japplikaw għall-piramida tal-kwalità kollha għall-Württemberg, mill-vendemmja 2030, l-inbejjed xotti ma jistax jibqa' jkollhom attribut speċjali f'konformità mal-punt 10.3 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott.

Il-punt 10.5 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott jintroduċi dispożizzjoni ġdida dwar l-ibbottiljar tal-inbid lokali u tal-inbid ta' vinja unika. L-Att tal-Inbejjed Federali (Weingesetz) jiddefinixxi r-rekwiżiti għall-inbejjed ibbottiljati mill-produttur, jew fl-artijiet tat-terren jew tal-kastell. Il-forom tal-ibbottiljar jirrappreżentaw l-awtenticità tal-istabbilimenti u l-kredibbiltà tagħhom. Il-konsumaturi jistgħu jużaw il-piramida tal-kwalità l-ġdida biex jiddeterminaw l-orijini tal-gheneb. Sabiex jiġi ppreservat il-valur miżjud reġjonali u jiġu evitati distanzi tat-trasport twal minhabba raġunijiet ambjentali, mill-vendemmja 2026, huma biss l-inbejjed prodotti f'konformità mar-rekwiżiti partikolari li jistgħu jiġu kkummerċjalizzati bl-istatus ta' nbid lokali jew inbid ta' vinja unika.

Il-Württemberg jibbaża fuq id-diversità tiegħu ta' varjetajiet ta' gheneb tal-inbid aħmar u abjad. Ma jistax jiġi dedott mid-data dwar l-ittestjar tal-inbid ta' kwalità li l-varjetajiet ta' dwieli individwali biss bħalissa huma kkummerċjalizzati bħala nbejjed ta' vinja unika. Skont § 39, is-subparagrafu 1 tal-Ordinanza tal-Inbejjed (Weinverordnung, WeinV), il-varjetajiet ta' dwieli jridu jiġu ddefiniti għall-inbejjed ta' vinja unika. L-assocjazzjoni tal-protezzjoni ddecidiet li għalissa, il-varjetajiet ta' dwieli kollha jistgħu jiġu kkummerċjalizzati bħala nbejjed ta' vinja unika, u stabbiliet din id-dispożizzjoni fil-punt 10.6 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott. Dan l-approċċ huwa konsistenti maż-żamma tal-*status quo*. Jista' jiġi preżunt li għadd kbir ta' nbejjed ta' vinja unika li bħalissa jiġu kkummerċjalizzati (madwar 16 % tal-volum użat fit-test tal-inbid ta' kwalità) ma jistgħux jibqgħu jiġu offruti mill-2026 minhabba l-Ordinanza tal-Inbejjed li ġiet emendata (il-piż tal-most minimu għall-inbid Kabinett, id-data l-aktar bikrija tar-rilaxx fis-suq: l-1 ta' Marzu tas-sena wara l-ħsad, il-waqfien tal-komunità ta' referenza). Il-forma ta' imballaġġ (flickkun tal-ħgieg ta' 0,75 litru) hija obbligatorja mill-vendemmja 2030, f'konformità mad-deċiżjonijiet li ttiehdu mill-assocjazzjoni tal-protezzjoni. Il-varjetajiet ta' dwieli tal-vinja unika jistgħu jkunu komponent essenzjali fit-tfassil tal-profil tad-DOP Württemberg. Bosta azjendi bħalissa qed jadattaw l-istruttura tal-firxa tagħhom għall-Ordinanza tal-Inbejjed Federali emendata. Il-vendemmji li jmiss se juru liema riżultati se jkunu ta' rilevanza bħala nbejjed ta' vinja unika. Kif xieraq, jistgħu jsegwu deċiżjonijiet ulterjuri biex tiġi ristretta l-lista tal-varjetajiet.

5. *Korp ta' kontroll*

Deskrizzjoni:

L-awtoritajiet ta' kontroll u l-kompiti tagħhom tnehhew mill-ispeċifikazzjoni tal-prodott u ġew elenkati f'dokument separat.

Din hija emenda standard skont l-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143. L-emenda taffettwa d-dokument uniku.

Raġunijiet:

L-informazzjoni dwar l-awtoritajiet ta' kontroll ma hemmx bżonn li tiġi inkluzja fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott iżda tista' ssir disponibbli f'dokument separat. Dan jissimplifika aġġornamenti sussegwenti minhabba li l-emendi jew it-tħassir fid-dokument separat ma humiex soġġetti għall-proċedura għal emendi standard.

6. *Oħrajn*

Saru bidliet editorjali f'konformità mar-rekwiżiti tal-UE.

Is-siltiet fit-test li pproduċew mill-ġdid regoli ġeneralment eżistenti thassru u żdiedet referenza għal-“liġi applikabbli”.

L-istruttura tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott ingiebet f'konformità mad-dokument uniku.

Minkejja ż-żieda u t-tħassir ta' ċerti lokalitajiet, ma hemm l-ebda bidla fid-demarkazzjoni taż-żona. Sempliciment tinghata ħarsa ġenerali lejn l-*status quo* tal-art taht il-vinji fuq il-mappa tal-vinifikazzjoni u taż-żoni li qabel kienu jissejgħu “Speckgürtel” (iż-żoni tal-madwar). Fl-istess waqt, saru żidiet fil-lokalitajiet li kienu ġew iffurmati mill-ġdid wara riformi politiċi jew li kienu tnehhew bi żball mil-lista minhabba mappa tal-vinifikazzjoni mhux kompluta. In-numri katastali rispettivi żdiedu fil-parenteżi wara l-ismijiet tal-lokalitajiet individwali.

Ir-rabta maż-żona ġiet iċċarata f'xi postijiet. Dawn il-bidliet jitqiesu bħala emendi standard f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/33 peress li ma jhassrux ir-rabta maż-żona ġeografika.

Din hija emenda standard skont l-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143. L-emenda taffettwa d-dokument uniku.

Raġunijiet:

Kellhom isiru bidliet editorjali sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti tal-UE.

Is-siltiet fit-test li pproduċew mill-ġdid regoli ġeneralment eżistenti ġew emendati kif xieraq u issa żdiedet referenza sempliċiment għal-“liġi applikabbli”. Dan kien meħtieġ biex jiġi ċċarat fliema postijiet l-ispeċifikazzjoni tal-prodott tirrifletti biss is-sitwazzjoni legali.

L-istruttura tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott giet adattata għad-dokument uniku sabiex jittejjeb il-qari tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott u tinkiseb konsistenza tal-forma u tal-kontenut bejn iż-żewġ dokumenti.

Id-demarkazzjoni taż-żona ma nbidlitx. Fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott, saru żidiet sempliċiment fil-lokalitajiet li kienu ġew iffurmati mill-ġdid wara riformi politiċi jew li kienu tnehhew bi żball mil-lista minhabba mappa tal-vinifikazzjoni mhux kompluta. It-thassir tal-lokalitajiet fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott daqstant iehor ma jibdix id-demarkazzjoni taż-żona u huwa biss ir-riżultat ta' riformi politiċi li sehhew hawnhekk ukoll.

Sabiex tiġi ggarantita ċarezza akbar, ġew indikati n-numri katastali fil-parenteżi wara l-ismijiet tal-postijiet.

Iż-żona tad-DOP Württemberg trid tiġi ddefinita b'tali mod li tiġi evitata kwalunkwe ambigwità. Ir-raġuni għal dan hija biex il-produtturi, l-awtoritajiet kompetenti u l-korpi ta' kontroll ikunu jistgħu jidentifikaw iż-żona ġeografika b'mod ċar. Id-demarkazzjoni preċiża tista' tidher fuq mapep li juru l-vinji fil-muniċipalitajiet, demarkati skont ir-roqgħa, fuq www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein.

Id-deskrizzjoni tar-rabta maż-żona ġeografika giet iċċarata sabiex l-ispeċifikazzjoni tal-prodott tiġi adattata għar-realtà tal-kundizzjonijiet fil-prattika. Il-kategoriji ta' prodotti tad-dwieli qabel kienu indikati biss fid-dokument uniku. B'riżultat ta' din l-applikazzjoni, se jiġu indikati wkoll fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott. Din hija żieda purament editorjali u għalhekk hija meqjusa bħala emenda standard.

DOKUMENT UNIKU

1. Isem/Ismijiet

Württemberg

2. Tip ta' indikazzjoni ġeografika:

DOP – Denominazzjoni ta' oriġini protetta

3. Kategoriji tal-prodotti tad-dielja

1. Inbid
3. Inbid likur
5. Inbid spumanti ta' kwalità
8. Inbid semifrizzanti

3.1. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda

— 22 – XARBIET, SPIRTI U HALL

2204 – inbid tal-gheneb frisk, inkluż l-inbejjed imqawwija; most tal-gheneb għajr dak tal-intestatura 2009

4. Deskrizzjoni tal-inbid jew tal-inbejjed

4.1. Inbid, abjad

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Tipikament ikaratterizzat minn kulur isfar ċar li jista' jkollu wkoll sfumaturi kemxejn jagħtu fl-aħdar, u jista' jvarja lejn l-ispettru ta' isfar dehbien jew għal sfumatura tleqq tagħti fl-aħmar, skont il-varjetà u l-vendemmja.

Togħma: ċara ta' frott u ta' acidità. In-noti ta' hwawar ukoll huma ċari, skont il-varjetà u l-vendemmja.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.2. *Inbid, aħmar*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viziva: skont il-varjetà, aħmar ċar għal aħmar lewn il-brikks, ir-rubin, il-granata, il-krimzi, il-vjola, jagħti fil-blu għal iswed jew possibbilment ukoll bi sfumaturi jagħtu fil-kannella.

Togħma: Noti ċari ta' frott u ta' tannini, xi drabi b'noti addizzjonali ta' hwawar.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.3. *Inbid, rożè*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viziva: Kulur aħmar ċar hafna għal aħmar ċar, u xi nbejjed ikollhom sfumaturi jagħtu fl-aħmar skont il-varjetà.

Togħma: Fjuri, frott u hwawar; skont il-varjetajiet ta' dwieli u t-tqaddim, eleganti għal robusti fit-togħma, fil-biċċa l-kbira b'aċidità baxxa u nota ta' aċidu pjaċevoli, b'noti ta' tannini minimi.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.4. *Weissherbst*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viziva: Tipikament karatterizzat minn sfumaturi jagħtu fl-aħmar ċar, u jista' jvarja lejn l-ispettru ta' isfar dehbien jew għal sfumatura ħamra tleqq b'mod naturali.

Togħma: ċara ta' frott.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.5. *Blanc de Noir*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Kuluri tal-inbid abjad.

Togħma: aromi li l-aktar ifakkru fil-fjuri, ta' frott u ta' ħwawar, skont il-varjetajiet ta' dwieli użati u l-maturità, ħfief għal robusti fit-togħma, b'nota ta' aċidu pjaċevoli u b'noti ta' tannini minimi.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.6. *Inbid, Schillerwein (Siller)*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Kulur aħmar ċarħafna għal aħmar ċar.

Togħma: ċara ta' frott.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.7. *Inbid, Rotling*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Kulur aħmar ċar ħafna għal aħmar ċar.

Togħma: ċara ta' frott.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —

- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.8. *Prädikatswein Auslese (inbid bl-attribut speċjali “Auslese”)*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Il-kulur simili għal dak tal-Qualitätsweine (inbejjed ta' kwalità) korrispondenti. Hekk kif jimmaturaw, l-inbejjed bojod b'mod partikolari jistgħu jiehdu kulur l-ambra.

Togħma: Minhabba l-qawwa alkoħolika naturali skont il-volum ta' estratt normalment oghla, abbondanza percettibbli u korporatura opulenti.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.9. *Inbid b'attributi speċjali (Beerenauslese u Trockenbeerenauslese)*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: L-inbejjed bojod jistgħu jiehdu kulur l-ambra hekk kif jimmaturaw.

Togħma: Minhabba t-taħsir naturali jew it-tnixxif tal-gheneb, hemm konċentrazzjoni naturali ta' aromi, qawwa alkoħolika naturali u estratti eżistenti. L-inbejjed għandhom aroma intensa.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.10. *Prädikatswein Eiswein (inbid bl-attribut speċjali “Eiswein”)*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Il-kulur simili għal dak tal-Qualitätsweine (inbejjed ta' kwalità) korrispondenti. Hekk kif jimmaturaw, l-inbejjed bojod b'mod partikolari jistgħu jiehdu kulur l-ambra.

Togħma: ċara ta' aċidità flimkien mal-hlewwa residwali preżenti.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —

- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.11. *Inbid spumanti ta' kwalità, abjad*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: L-ispettru tal-kulur tipikament jiddependi mit-tip ta' nbejjed ta' bażi użati. B'riżultat, l-ispettru tal-kulur jista' jvarja minn isfar ċar u kemxejn jagħti fl-aħdar għal kuluri dehbin; b'żiejaq fini jew ragħwa fina (spumanti).

Togħma: ċara ta' frott u ta' aċidità.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-legiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.12. *Inbid spumanti ta' kwalità, aħmar*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: L-ispettru tal-kulur tipikament jiddependi mit-tip ta' nbejjed ta' bażi użati. Skont il-varjetà, aħmar ċar għal aħmar lewn il-brikks, ir-rubin, il-granata, il-krimżi, il-vjola, jagħti fil-blu għal iswed jew possibbilment ukoll bi sfumaturi jagħtu fil-kannella; b'żiejaq fini jew ragħwa fina (spumanti).

Togħma: Organolettikament b'noti ċari sinifikanti ta' frott u ta' tannini.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-legiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.13. *Inbid spumanti ta' kwalità, roġ*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: L-ispettru tal-kulur tipikament jiddependi mit-tip ta' nbejjed ta' bażi użati. Kulur aħmar ċar hafna għal aħmar ċar; sfumaturi jagħtu fl-aħmar skont il-varjetà; b'żiejaq fini jew ragħwa fina (spumanti).

Togħma: fjuri, frott u hwawar; skont il-varjetajiet ta' dwieli u t-tqaddim, hafif għal robust fit-togħma, fil-biċċa l-kbira b'aċidità baxxa iżda b'noti ta' tannini minimi.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-legiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —

- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.14. *Inbid spumanti ta' kwalità, Rotling*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: L-ispettru tal-kulur tipikament jiddependi mit-tip ta' nbejjed ta' bażi użati. Kulur aħmar ċar hafna għal aħmar ċar; b'żiejaq fini jew ragħwa fina (spumanti).

Togħma: ċara ta' frott.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda cifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.15. *Inbid semifrizzanti, abjad*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Isfar ċar bi ħjiliet jagħtu fl-aħdar għal isfar lewn il-fjura tat-tilju; b'żiejaq fini.

Togħma: karatteristiċi tal-varjetà distinti; aromi naturali amplifikati mill-preżenza tad-diossidu tal-karbonju; qawwija ta' frott; freskrezza addizzjonali; aromi ta' fjuri; noti ta' frott eżotiku; noti tal-lampun, taċ-ċirasa u tal-frawli.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda cifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.16. *Inbid semifrizzanti, roġ*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: sfumaturi roġa u jagħtu fl-aħmar; b'żiejaq fini.

Togħma: karatteristiċi tal-varjetà distinti; aromi naturali amplifikati mill-preżenza tad-diossidu tal-karbonju; qawwija ta' frott; freskrezza addizzjonali; aromi ta' fjuri; noti ta' frott eżotiku; noti tal-lampun, taċ-ċirasa u tal-frawli.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda cifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —

- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.17. *Inbid semifrizzanti, Rotling*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Isfar ċar bi ħjiliet jagħtu fl-aħdar għal isfar lewn iż-żahar tal-ixkomp, roża u aħmar. B'żiejaq fini.

Togħma: karatteristiċi tal-varjeta' distinti; aromi naturali amplifikati mill-preżenza tad-diossidu tal-karbonju; qawwiya ta' frott; freskrezza addizzjonali; aromi ta' fjuri; noti ta' frott eżotiku; noti tal-lampun, taċ-ċirasa u tal-frawli.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.18. *Inbid likur, abjad*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Isfar, isfar jagħti fl-aħdar.

Togħma: Qawwi, inbid robust.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

4.19. *Inbid likur, aħmar*

DESKRIZZJONI QASIRA

Apparenza viżiva: Aħmar hafif għal qawwi.

Togħma: qawwi, inbid robust.

Għall-karatteristiċi analitiċi fejn ma tingħata l-ebda ċifra, tapplika l-leġiżlazzjoni kurrenti.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali:

- Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum): —
- Qawwa alkoħolika effettiva minima (f% tal-volum): —
- Aċidità totali minima: —
- Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru): —
- Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru): —

5. Prattiki tal-produzzjoni tal-inbid

5.1. Prattiki enoloġiċi speċifiċi

—

5.2. Rendimenti massimi

1. Tapplika għall-prodotti kollha (bl-għażla li jinħażen l-eċċess ta' 20 % addizzjonali)

110 ettolitu għal kull ettaru

6. Żona ġeografika definita

L-Istat Federali ta' Baden-Württemberg

Iż-żoni tal-vitikultura tal-municipalitajiet li ġejjin (unitajiet katastali) u d-distretti tagħhom huma parti mid-denominazzjoni ta' oriġini protetta Württemberg:

Abstatt (835), Adolzfurt (371), Affalterbach (1040), Aichelberg (1690), Aldingen (1120), Allmersbach (1215), Archshofen (191), Asperg (1100), Auenstein (846), Aurich (1061), Baach (1321), Bachenau (646), Beihingen (1050), Beilstein (840), Beinstein (1341), Belsenberg (282), Benningen (1025), Besigheim (960), Beuren (1945), Beutelsbach (1430), Bieringen (258), Bietigheim (1000), Bissingen (1001), Böckingen (912), Bönningheim (975), Botenheim (876), Brackenheim (875), Breitenholz (7431), Brettach (670), Bretzfeld (370), Breuningsweiler (1323), Bürg (1324), Büttelbronn (347), Cannstatt (1463), Cappel (348), Cleeborn (885), Cleversulzbach (662), Creglingen (190), Criesbach (271), Dahlenfeld (721), Diefenbach (3861), Dimbach (373), Dörzbach (235), Dürrenzimmern (877), Dürren (3905), Duttelnberg (681), Ebersberg (1240), Eberstadt (780), Eibensbach (891), Ellhofen (795), Elpersheim (176), Endersbach (1431), Ensingen (1062), Entringen (7432), Enzberg (3891), Enzweihingen (1063), Erdmannhausen (1035), Erlenbach (735), Erligheim (980), Ernsbach (306), Eschelbach (326), Esslingen (1700), Fellbach (1450), Feuerbach (1464), Flein (850), Forchtenberg (305), Frauenzimmern (892), Freudenstein (3851), Freudental (945), Frickenhausen (1885), Friedrichshall (680), Geddelsbach (374), Gellmersbach (786), Gemmingen (745), Gemmrigheim (935), Geradstetten (1416), Gerlingen (1165), Gräfenhausen (4011), Grantschen (787), Gronau (921), Großbottwar (925), Großgartach (775), Großheppach (1432), Großingersheim (995), Großsachsenheim (985), Grunbach (1417), Guglingen (890), Gündelbach (1064), Gundelsheim (645), Haagen (177), Haberschlacht (878), Häfnerhaslach (986), Hanweiler (1325), Harsberg (361), Hausen (879), Hebsack (1418), Hedelfingen (1465), Heilbronn (910), Herbolzheim (636), Hertmannsweiler (1326), Hessigheim (955), Hirschau (7455), Höchstberg (647), Hof und Lembach (926), Hofen (976), Hofen (1467), Hohenhaslach (987), Hohenstein (977), Hölzern (781), Höpfigheim (1016), Horkheim (914), Horrheim (1065), Hößlinsülz (816), Illingen (3880), Ilsfeld (845), Ingelfingen (270), Kappishäusern (1956), Kesselfeld (328), Kirchberg (1225), Kirchheim (970), Kleinasbach (1217), Kleinbottwar (1017), Kleingartach (753), Kleinheppach (1351), Kleiningersheim (996), Kleinsachsenheim (988), Knittlingen (3850), Kochersteinsfeld (656), Kocherstetten (284), Kohlberg (1950), Korb (1350), Kressbronn (9960), Künzelsau (280), Langenbeutlingen (671), Laudenbach (179), Lauffen (865), Lehensteinsfeld (800), Leonberg (1500), Leonbronn (901), Lienzingen (3893), Linsenhofen (1886), Lippoldswiler (1241), Löchgau (965), Lomersheim (3894), Löwenstein (815), Ludwigsburg (1110), Maienfels (822), Marbach (1030), Markelsheim (158), Markgröningen (1095), Massenbachhausen (760), Maulbronn (3870), Meimsheim (880), Mergentheim (150), Metzingen (7620), Michelbach (350), Michelbach (902), Möckmühl (615), Möglingen (351), Mönshausen (3975), Morsbach (286), Mühlhausen (1469), Mühlhausen (3895), Mundelsheim (950), Münster

(1470), Murr (1020), Muthof (307), Neckarsulm (720), Neckarweihingen (1111), Neckarwestheim (870), Neckarzimmern (2905), Neipperg (881), Neudenau (635), Neuffen (1955), Neuhausen (7622), Neustadt (1345), Niederhofen (767), Niedernhall (300), Niederstetten (205), Nordhausen (861), Nordheim (860), Oberderdingen (3490), Obereisesheim (722), Obergriesheim (648), Oberrohrn (362), Obersöllbach (332), Oberstenfeld (920), Oberstetten (208), Obersulm (804), Obertürkheim (1471), Ochsenbach (989), Ochsenburg (903), Oedheim (675), Offenau (685), Ölbrenn (3906), Ötisheim (3885), Pfaffenhofen (895), Pfäffingen (7433), Pfedelbach (360), Pleidelsheim (1045), Plieningen (1472), Plochingen (1735), Poppenweiler (1113), Rappach (375), Ravensburg (9580), Reutlingen (7640), Richen (755), Rielingshausen (1031), Riet (1067), Rietenau (1218), Rohracker (1474), Rohrbronn (1419), Rommelshausen (1440), Roßwag (1068), Rottenburg (7480), Ruchsen (618), Schäfersheim (183), Schluchtern (776), Schmidten (1452), Schmidhausen (841), Schmie (3871), Schnait (1433), Schöntal (255), Schorndorf (1400), Schozach (847), Schützlingen (3881), Schwabbach (377), Schwaigern (765), Siebeneich (378), Siglingen (637), Spielberg (990), Steinheim (1015), Sternenfels (3860), Stetten (761), Stetten (1441), Stockheim (882), Strümpfelbach (1434), Stuttgart (1460), Taldorf (9583), Talheim (855), Tamm (1010), Tübingen (7450), Uhlbach (1477), Untereisesheim (730), Untergruppenbach (830), Unterheimbach (379), Unterheinriet (831), Unterjesingen (7459), Untersteinbach (363), Untertürkheim (1478), Vaihingen (1060), Verrenberg (354), Vorbachzimmern (212), Waiblingen (1340), Waldbach (380), Walheim (940), Weikersheim (175), Weiler (896), Weilheim (1835), Weinsberg (785), Weißbach (295), Wendelsheim (7496), Wendlingen (1770), Wermutshausen (213), Westernach (320), Widdern (625), Wimmmental (788), Wimpfen (690), Windischenbach (364), Winnenden (1320), Winterbach (1410), Winzerhausen (927), Wurmlingen (7497), Zaberfeld (900), Zuffenhausen (1481).

Id-demarkazzjoni preċiża tidher fuq mapep li juru l-vinji fil-muniċipalitajiet imsemmija hawn fuq, definiti skont ir-roqgħa. Il-mapep jistgħu jiġu kkonsultati fuq www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein.

L-Istat Federali tal-Bavarja

Iż-żoni tal-vitikultura tal-muniċipalitajiet li ġejjin (unitajiet katastali) u d-distretti tagħhom huma parti mid-denominazzjoni ta' oriġini protetta Württemberg:

Il-muniċipalitajiet ta' Nonnenhorn, Wasserburg u Bodholz u l-unitajiet katastali ta' Hoyren u Aeschach ta' Lindau, il-kapitali tad-distrett. Id-demarkazzjoni preċiża tidher fuq mapep li juru l-vinji fil-muniċipalitajiet imsemmija hawn fuq, demarkati skont ir-roqgħa. Il-mapep jistgħu jiġu kkonsultati fuq www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein.

7. Varjetà jew varjetajiet ta' gheneb tal-inbid

Accent

Acolon

Albalonga

Allegro

Alvarinho – Albarino, Albariño

Arnsburger

Aromera

Auxerrois – Auxerrois Blanc, Auxerrois blanc, Pinot Auxerrois

Bacchus

Barbera – Sciaa

Baron

Blauburger

Blauer Elbling

Blauer Frühburgunder – Frühburgunder, Madeleine Noir, Pinot Madeleine, Pinot Noir Précoce

Blauer Limberger – Blaufränkisch, Lemberger, Limberger

Blauer Portugieser – Portugieser

Blauer Silvaner

Blauer Spätburgunder – Clevner, Pinot Noir, Pinot noir, Pinot Nero, Pinot nero, Samtrot, Spätburgunder
Blauer Trollinger – Trollinger, Vernatsch, Schiava Grossa
Blauer Zweigelt – Rotburger, Zweigelt, Zweigeltrebe
Blütenmuskateller
Bolero
Bronner
Cabaret Noir
Cabernet Blanc
Cabernet Cantor
Cabernet Carbon
Cabernet Carol
Cabernet Cortis
Cabernet Cubin
Cabernet Dorio
Cabernet Dorsa
Cabernet Franc
Cabernet Jura
Cabernet Mitos
Cabernet Sauvignon
Cabertin
Calabrese – Nero d'Avola
Calardis Blanc
Calardis Musqué
Carménère – Carmenère
Chardonnay
Chenin Blanc
Dakapo
Deckrot
Divico
Domina
Donauriesling
Donauveltliner
Dornfelder
Dunkelfelder
Ehrenbreitsteiner
Ehrenfelser
Faberrebe - Faber
Fidelio
Findling
Floreale
Fontanara
Freisamer
Früher Roter Malvasier – Früher Malvasier, Malvasier, Malvoisie

Gamaret
Garanoir
Gelber Muskateller – Moscato, Muscat, Muskat, Muscat blanc, Muscat Blanc, Muskateller
Gm 6421-6
Gm 7116-1
Goldmuskateller
Goldriesling
Grüner Silvaner – Silvaner, Sylvaner
Grüner Veltliner – Veltliner
Hegel
Helfensteiner
Helios
Heroldrebe
Hibernal
Huxelrebe – Huxel
Hölder
Johanniter
Juwel
Kanzler
Kerner
Kernling
Lagorthi
Lagrein – Blauer Lagrein, Lagrain
Laurot
Levitage
Léon Millot
Malbec – Cot
Mariensteiner
Marselan
Maréchal Foch – Marechal Foch
Merlot
Merlot Khorus
Merzling
Monarch
Montepulciano
Morio Muskat – Morio-Muskat
Muscaris
Muskat Ottonel – Muskat-Ottonel
Muskat Trollinger – Muskat-Trollinger
Müller Thurgau – Rivaner, Müller-Thurgau
Müllerrebe – Pinot Meunier, Pinot meunier, Schwarzriesling
Nebbiolo – Prunent
Neronet
Nobling

Optima 113 – Optima
Orion
Ortega
Osteiner
Palas
Perle
Petit Manseng
Petit Verdot
Phoenix – Phönix
Pinot Iskra
Pinotage
Pinotin
Pirosso
Primitivo – Zinfandel
Prinzipal
Prior
Rabaner
Reberger
Regent
Regner
Reichensteiner
Rieslaner
Roesler – Rösler
Rondo
Rosa Chardonnay
Rotberger
Roter Elbling – Elbling Rouge, Elbling rouge
Roter Gutedel – Chasselas Rouge, Chasselas rouge, Fendant Roux
Roter Muskateller
Roter Riesling
Roter Traminer – Gewürztraminer, Traminer
Rubinet
Ruländer – Grauburgunder, Grauer Burgunder, Pinot Grigio, Pinot grigio, Pinot Gris, Pinot gris
Sangiovese – Nerino
Saphira
Satin Noir
Sauvignac
Sauvignon Blanc – Fumé Blanc, Muskat Silvaner
Sauvignon Cita
Sauvignon Gris
Sauvignon Gryn
Sauvignon Sary
Sauvitage

Savagnin Blanc – Weißer Traminer
Savilon
Scheurebe
Schwarzer Urban
Schönburger
Siegerrebe – Sieger
Silcher
Sirius
Solaris
Soreli
Souvignier Gris
St. Laurent – Sankt Laurent, Saint Laurent
Staufer
Sulmer
Syrah – Shiraz
Sémillon – Semillon blanc
Tannat
Tauberschwarz
Tempranillo
Touriga Nacional
VB 32-7
VB 91-26-26
VB 91-26-6
VB Cal 1-22
VB Cal 1-28
Veritage
Villaris
Viognier – Vioigne
We 06-734-42
We 06-940-37
We 70-259-10
We 70-274-12
We 73-45-84
We 77-70-84
We 86-710-15
We 88-96-68
We 88-98-31
We 90-6-12
We 93-13-68
We 94-26-36
We 94-28-32
We 94-33-54
We 98-522-4
We S 503

We S 509

Weißer Burgunder – Pinot Bianco, Pinot bianco, Pinot Blanc, Pinot blanc, Weißburgunder

Weißer Elbling – Elbling, Kleinberger

Weißer Gutedel – Chasselas, Chasselas Blanc, Chasselas blanc, Fendant, Fendant Blanc, Gutedel

Weißer Riesling – Klingelberger, Riesling, Rheinriesling, Riesling Renano, Riesling renano

Wildmuskat

Würzer

8. Deskrizzjoni tar-rabta jew tar-rabtiet

Deskrizzjoni tar-rabta/rabtiet maz-żona ġeografika

Kundizzjonijiet ġeografiċi

— Pajsaġġ u morfologija

Iż-żona ta' tkabbir tifrex minn Weikersheim qrib Bad Mergentheim sa Metzingen, fil-Lvant ta' Tübingen, bejn iż-żona fit-Tramuntana ta' Kocher-Jagst-Tauber li tmiss ma' Franconia, tul il-wied Neckar u taqbeż Heilbronn u Stuttgart u tibqa' tifrex sa Tübingen. Żona żghira hdejn il-Lag ta' Kostanza bejn Friedrichshafen u Lindau wkoll tagħmel parti miż-żona demarkata.

— Ġeologija

It-tributarji Kocher u Jagst tan-Neckar naqqu fil-fond il-ġebbla tal-ġir bil-qxur tal-Pjan ta' Hohenlohe. Il-hamrija ġeblija rikka fil-fossili tinsab l-aktar fil-vinji weqfin tul ix-xmara. Ix-xenarju tal-inbid tul il-Württemberg Tauber huwa simili. Tul ix-xmajjar wiehed isib ġebbla tal-ġir bil-qxur rikka fil-fossili; il-bqija tal-Hohenloher Weinland huwa kkaratterizzat mill-marl jagħti fl-aħmar u rikk fil-minerali tal-formazzjoni Keuper.

Kocher-Jagst-Tauber, bħala ż-żona ta' vitikultura l-aktar wahda fit-Tramuntana, f'Württemberg, tibbenifika b'mod partikolari mill-vinji li jharsu lejn in-Nofsinhar. Il-klima harxa, li ssir aktar qawwija fil-harifa, tiffavorixxi l-aktar il-varjetajiet ta' dwieli bojod li jsiru kmieni, li jipproduċu nbejjed bojod pjuttost rikki fl-aċidu, hfief u robusti li għandhom karattru vivaci, delikat u eleganti.

In-Neckar, li bidlet il-korsija tagħha diversi trabi, tiffirma l-arterja prinċipali taż-żona ta' vitikultura tal-Württemberg u għandha inklinazzjonijiet weqfin, li jishnu bid-dawl tax-xemx, b'hamrija baxxa ta' ġebbla tal-ġir bil-qxur. Għall-vitikultura tintuża wkoll hamrija loess fonda tal-inklinazzjonijiet tal-wied u l-quċċati f'altitudni oghla, bħalma tintuża wkoll il-hamrija tal-gypsum Keuper.

— Fatturi naturali

Il-vinji fiż-żona ta' tkabbir ta' Württemberg jinsabu bejn 180 u 510 metri 'l fuq mil-livell tal-baħar. Il-medja tat-temperatura annwali hija bejn 9,3 °C u 10,5 °C. Bosta vinji jinsabu fil-widien u tul ix-xmajjar. Jeżistu mikroklimi varji. L-esponiment tax-xemx ġeneralment huwa l-ogħla fuq inklinazzjonijiet weqfin u weqfin hafna. Il-medja tal-ammont totali annwali ta' xita huwa bejn 550 u 1 050 millimetru. Bħala medja, l-art fuq il-Lag ta' Kostanza u tul in-naħa ta' fuq tan-Neckar tikseb xita annwali oghla miż-żoni tul il-parti tan-nofs tan-Neckar u fir-reġjun Kocher-Jagst-Tauber.

— Fatturi umani

Iż-żona ta' vitikultura Württemberg hija kkaratterizzata mill-interazzjoni tal-fatturi ġeografiċi, tal-iżviluppi storiċi u tan-neċessità ekonomika. B'mod partikolari, l-inklinazzjonijiet weqfin li jirrikjedu hafna xogħol għandhom tradizzjoni twila. L-interazzjoni tax-xogħol tal-bniedem, tal-innovazzjoni u tal-kreattività, tal-kundizzjonijiet naturali u tal-influenza tal-hamrija, li primarjament hija ffurmata minn Keuper u ġebbla tal-ġir bil-qxur, u d-diversità mimlija kuluri tal-varjetajiet ta' dwieli flimkien mal-kundizzjonijiet tat-temp staġunali jkabbru r-reputazzjoni, sena wara l-oħra, tal-inbejjed individwali distinti b'firxa impressjonanti ta' aromi u ta' noti ta' frott li juru l-ispeċifità tar-reġjun ta' vitikultura tal-Württemberg.

— Kategoriji ta' prodott

Ir-rabtiet deskritti huma relatati mal-kategoriji ta' nbid, inbid spumanti ta' kwalità, inbid semifrizzanti u nbid likur, li jvarjaw fil-karattru minhabba l-varjetà ta' hamrija u l-metodi tal-ipproċessar.

Wara l-hsad, dawn jiġu kklassifikati fil-grad ta' kwalità tal-produzzjoni tal-inbid xieraq.

Il-Württemberg huwa partikolarment karatterizzat minn inklinazzjonijiet weqfin u l-klima xotta u shuna tiegħu, li jfisser li anke l-varjetajiet tardivi jistgħu jsiru għalkollox. Il-kundizzjonijiet tat-temp staġunali flimkien mal-varjetà ta' tipi ta' art ikabbri r-reputazzjoni, sena wara l-oħra, tal-inbejjet individwali distinti b'firxa impressjonanti ta' aromi u ta' noti ta' frott li juru l-ispeċifità tar-reġjun ta' vitikultura tal-Württemberg.

— Inbid ("Qualitätswein" [inbid ta' kwalità] u "Prädikatswein" [inbejjet b'attributi speċjali])

L-inbejjet ta' kwalità jridu jikkonformaw mar-rekwiżiti minimi stabbiliti fil-punt 3 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott għal kull kategorija ta' varjetà ta' dwieli u l-qawwa alkoholika naturali tista' tiżdied f'konformità mad-dispożizzjonijiet fis-sehh. L-inbejjet b'attributi speċjali jridu jissodisfaw tal-inqas il-kriterji stabbiliti fil-punt 3 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott." Meta jiġi kkultivat il-prodott primarju (l-gheneb) allokat

għall-produzzjoni ta' nbid b'attributi speċjali, il-vitikultur jista' juża miżuri speċjali tal-kura tal-pjanti matul l-istaġun tat-tkabbir, bħad-defoljazzjoni taż-żoni tal-gheneb jew li jitraqqaq l-gheneb, biex jinkisbu kwalità aħjar u kompożizzjoni aktar intensa

tal-kostitwenti fl-ghenba. Barra minn hekk, diversi operazzjonijiet taż-żamma fil-kantina relatati mat-teknoloġija jistgħu, bħala fattur uman addizzjonali, isawru l-inbid b'attributi speċjali li fl-aħħar mill-aħħar jiġi prodott. Għall-kuntrarju tal-inbejjet ta' kwalità, l-inbejjet b'attributi speċjali ma jistgħux jiġu arrikkiti.

— Inbid likur

Inbid likur ta' kwalità jiġi prodott b'qawwa alkoholika għolja li minhabba l-produzzjoni tiegħu huwa kkaratterizzat minn aroma intensa u natura robusta ferm distintiva.

— Inbid semifrizzanti (Qualitätsperlwein b.A. [Inbid semifrizzanti ta' kwalità minn reġjuni definiti])

Għal inbid semifrizzanti ta' kwalità minn reġjuni definiti, il-prodott bażi jrid jissodisfa r-rekwiżiti minimi għal inbid semifrizzanti ta' kwalità stabbiliti fil-punt 3.2 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott.

— Inbid spumanti ta' kwalità

Il-prodott bażiku jrid jissodisfa l-kriterji stabbiliti fid-deskrizzjoni tal-inbejjet u jista' jikseb dan bi hsad aktar bikri, skont l-istadju tat-tkabbir u l-lokalità. L-inbid spumanti bażiku mbagħad issirlu t-tieni fermentazzjoni. Is-Sekt b.A. (inbid spumanti ta' kwalità minn reġjuni definiti) jista' wkoll jiġi prodott mingħajr it-tieni fermentazzjoni.

9. **Rekwiżiti ohra applikabbli (imballaġġ, tikkettar, rekwiżiti addizzjonali)**

Inbid, inbid likur, inbid semifrizzanti, inbid spumanti ta' kwalità

Qafas legali:

Il-leġislazzjoni nazzjonali

Tip ta' kundizzjoni ohra:

Dispożizzjonijiet addizzjonali relatati mat-tikkettar

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

Sabiex ikunu jistgħu jintużaw it-termini tradizzjonali fuq it-tikketta, l-inbejjed (l-inbejjed ta' kwalità, l-inbejjed b'attributi speċjali), l-inbejjed likuri (l-inbejjed likuri ta' kwalità minn reġjuni definiti), l-inbejjed semifrizzanti (l-inbejjed semifrizzanti ta' kwalità minn reġjuni definiti) u l-inbejjed spumanti ta' kwalità (l-inbejjed spumanti ta' kwalità minn reġjuni definiti) l-ewwel iridu jkunu għaddew minn proċedura ta' ttestjar uffiċjali, maqsuma f'test analitiku u organolettiku. Fuq it-tikketta jrid jiġi kkwotat in-numru tal-ispezzjoni maħruġ ("amtliche Prüfungsnummer" jew "AP-Nummer"). Dan jiehu post in-numru tal-lott.

Termini tradizzjonali (inbid, inbid likur, inbid semifrizzanti, inbid spumanti ta' kwalità)

Qafas legali:

Il-leġislazzjoni tal-UE

Tip ta' kundizzjoni ohra:

Dispożizzjonijiet addizzjonali relatati mat-tikkettar

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

L-inbejjed u l-prodotti tal-inbid iridu jiġu ttikkettati jew bl-indikazzjoni esklużiva tal-isem tal-inbid protett eżistenti fil-forma stabbilita fl-Artikolu 119(1)(b)(i) tar-Regolament n°(UE) 1308/2013 jew flimkien mal-isem tal-inbid eżistenti b'wiehied mit-termini tradizzjonali msemmi fil-punt 5(a) tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott. L-użu tat-termini tradizzjonali elenkati fil-punt 5(b) tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott huwa fakultattiv.

Unitajiet ġeografiki iżgħar (inbid, inbid likur, inbid semifrizzanti, inbid spumanti ta' kwalità)

Qafas legali:

Il-leġislazzjoni nazzjonali

Tip ta' rekwiżit addizzjonali:

Dispożizzjonijiet addizzjonali relatati mat-tikkettar

Deskrizzjoni tar-rekwiżit:

Ir-reġistru tal-vinji jipprovdi l-lista tal-ismijiet taż-żoni, tal-vinji fuq skala kbira u tal-vinji individwali, u tas-sistemi fil-miftuh li jistgħu jintużaw bħala unitajiet ġeografiki iżgħar. Dan jindika l-konfini tas-siti u taż-żoni f'termini ta' referenzi katastali (unità katastali, sottounità katastali, sistema fil-miftuh, roqgħa).

F'Baden-Württemberg, dan jiehdu hsiebu l-kunsilli reġjonali. Fil-Bavarja, dan jiġi ġestit mill-gvern fi Frankonja t'Isfel, fejn il-muniċipalità rilevanti ma hijiex kompetenti.

Ir-reġistru tal-vinji stabbilit u miżmum f'Baden-Württemberg huwa bbażat fuq il-qafas legali li ġej:

- § 23 is-subparagrafi 3 u 4 tal-Att tal-Inbejjed Federali (Weingesetz);
- § 29 tal-Ordinanza tal-Inbejjed Federali (Weinverordnung);
- l-Att tar-Rhineland-Palatinate dwar id-denominazzjoni ta' siti u ta' żoni u r-reġistru tal-vinji, l-Att tal-Vinji (Landesgesetz über die Festsetzung von Lagen und Bereichen und über die Weinbergsrolle – Weinlagengesetz);
- § 9 tal-Ordinanza tal-Ministeru tal-Iżvilupp Rurali dwar ir-registrazzjoni ta' siti u ta' żoni fir-reġistru tal-vinji (Weinberglagenverordnung, l-Ordinanza dwar is-siti tal-vinifikazzjoni);
- § 2 Nru 16 tar-Regolament tar-Rhineland-Palatinate dwar ir-responsabbiltajiet fil-qasam tal-leġislazzjoni dwar l-inbid (Landesverordnung über Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Weinrechts).

Ir-reġistru tal-vinji stabbilit u miżmum fil-Bavarja huwa bbażat fuq il-qafas legali li ġej:

- § 23 is-subparagrafi 3 u 4 tal-Att tal-Inbejjed Federali (Weingesetz);
- § 29 tal-Ordinanza tal-Inbejjed Federali (Weinverordnung);
- §§ 19 u 31 tal-Ordinanza dwar l-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni dwar l-inbid (Verordnung zur Ausführung weinrechtlicher Vorschriften, BayWeinRAV).

Il-konfini ta' unitajiet ġeografiċi iżgħar jistgħu jinbidlu biss bil-qbil tal-organizzazzjoni kompetenti skont it-Taqsima 22g tal-Att tal-Inbejjed Federali, li jehtigilha tinnotifika kwalunkwe tibdil lill-Uffiċċju Federali għall-Agricoltura u għall-Ikel (BLE, Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung).

Użu tal-attributi speċjali (inbid)

Qafas legali:

Stabbilit minn organizzazzjoni li tiġġestixxi d-DOP/I-ĠP, meta previst mill-Istati Membri.

Tip ta' kundizzjoni ohra:

Dispożizzjonijiet addizzjonali relatati mat-tikkettar

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

Mill-vendemmja 2030, l-inbejjed li jikkonformaw mar-rekwiżiti applikabbli għall-użu tat-terminu "xott" f'konformità mal-atti legali tal-Unjoni Ewropea ma jistgħux jibqgħu jiġu kkummerċjalizzati bħala nbid b'attributi speċjali.

Post tal-produzzjoni (inbid, inbid likur, inbid semifrizzanti, inbid spumanti ta' kwalità)

Qafas legali:

Stabbilit minn organizzazzjoni li tiġġestixxi d-DOP/I-ĠP, meta previst mill-Istati Membri.

Tip ta' kundizzjoni ohra:

Deroga dwar il-produzzjoni fiż-żona ġeografika definita

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

Il-prodotti bid-denominazzjoni ta' oriġini protetta Württemberg iridu jiġu prodotti f'Baden-Württemberg, fil-Bavarja jew fi stat federali li jmiss magħha.

Ibbottiljar ta' nbejjed ta' kwalità jew ta' nbejjed b'attributi speċjali skont it-tifsira ta' §39(1)(2) u (3) tal-Ordinanza tal-Inbejjed Federali (inbid)

Qafas legali:

Stabbilit minn organizzazzjoni li tiġġestixxi d-DOP/I-ĠP, meta previst mill-Istati Membri

Tip ta' kundizzjoni ohra:

Deroga dwar il-produzzjoni fiż-żona ġeografika definita

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

Id-dispożizzjoni għall-ibbottiljar ta' nbejjed ta' kwalità jew ta' nbejjed b'attributi speċjali skont it-tifsira ta' §39 (1) Nru 2 tal-Ordinanza tal-Inbejjed:

- mis-sena tal-vendemmja 2026, l-isem ta' municiplità jew ta' lokalità jista' jintuża meta jitqiegħdu fis-suq l-inbejjed biss jekk ikunu ġew issodisfati r-rekwiżiti legali għall-użu tat-termini "Erzeuger-", "Guts-" u "Schlossabfüllungen" (ibbottiljat mill-produttur, jew fl-artijiet tat-terren jew tal-kastell).

Id-dispożizzjoni għall-ibbottiljar ta' nbejjed ta' kwalità jew ta' nbejjed b'attributi speċjali skont it-tifsira ta' §39 (1) Nru 3 tal-Ordinanza tal-Inbejjed:

- mill-vendemmja 2026, l-isem tal-vinja unika jew ta' unità ġeografika iżgħar skont § 23, is-subparagrafu 1 Nru 2 tal-WeinG jista' jintuża meta jitqiegħdu fis-suq l-inbejjed biss jekk ikunu ġew issodisfati r-rekwiżiti legali għall-użu tat-termini "Erzeuger-", "Guts-" u "Schlossabfüllungen".

Tfassil tal-profil tal-varjetà għal prodotti minn vinja unika jew unità ġeografika iżgħar skont § 23, is-subparagrafu 1 Nru 2 tal-WeinG (inbid, inbid likur, inbid semifrizzanti, inbid spumanti ta' kwalità)

Qafas legali:

Stabbilit minn organizzazzjoni li tiġġestixxi d-DOP/I-ĠP, meta previst mill-Istati Membri

Tip ta' kundizzjoni ohra:

Deroga dwar il-produzzjoni fiż-żona ġeografika definita

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

Il-varjetajiet li ġejjin jistgħu jintużaw għall-produzzjoni ta' nbid, inbid likur, inbid semifrizzanti, inbid spumanti ta' kwalità li fihom jintuża l-isem ta' vinja unika jew unità ġeografika iżghar kif imsemmi fil-paragrafu 23(1)(2) tal-WeinG meta jitqiegħdu fis-suq.

Varjetajiet ta' dwieli bojod:

Il-varjetajiet kollha awtorizzati f'konformità mal-punti 8.1 u 8.2 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott.

Varjetajiet ta' dwieli ħomor:

Il-varjetajiet kollha awtorizzati f'konformità mal-punti 8.1 u 8.2 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott.

Link għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott

<http://www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein>
